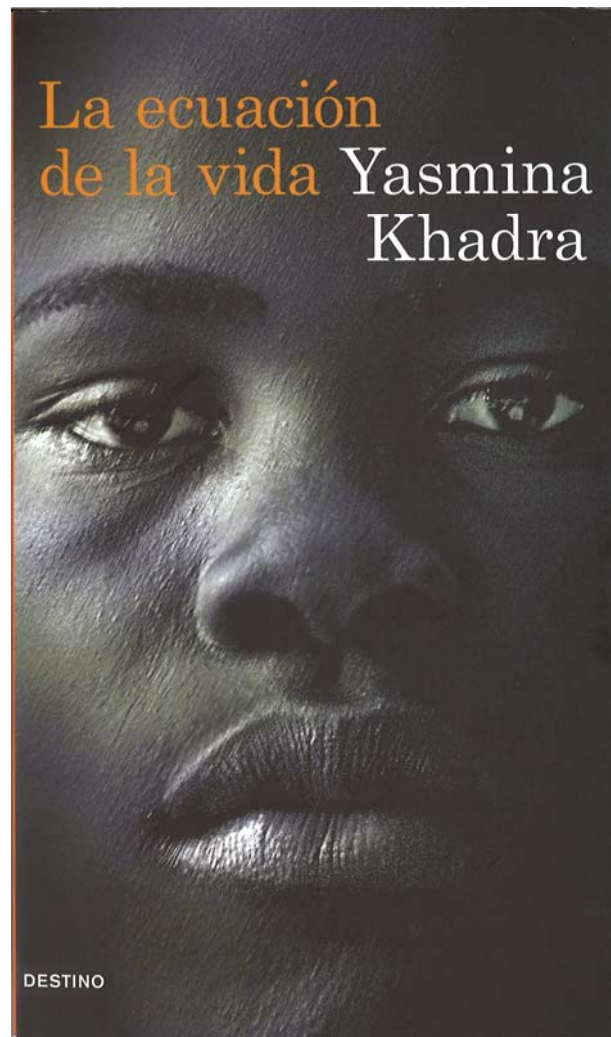




# Guía de lectura



## ***La ecuación de la vida*** de Yasmina Khadra



---

## Algo sobre el autor

Yasmina Khadra nació en 1955 en Kenadsa, en el Sáhara argelino.

Oficial del Ejército, Mohammed Moulessehoul tuvo que adoptar un seudónimo femenino ('jazmín verde') para sortear la censura militar y evitar represalias. A pesar de la publicación de sus obras en su país, solo reveló su verdadera identidad en 2001, tras haber abandonado el Ejército un año antes con el grado de comandante.

Hoy día es un autor conocido en el mundo entero, con buena parte de sus novelas traducidas en más de cuarenta países.

Su pertenencia a un ejército que fue acusado de masacres so pretexto de luchar contra el terrorismo le llevó a justificarse: en *El escritor* (2001) cuenta su vida como escritor dentro del ejército, y en *La impostura de las palabras* (2002) se enfrenta a las acusaciones que se le hicieron.

Tras abandonar Argelia y pasar una temporada en México, se instala con esposa y sus hijos en Aix-en-Provence (Francia).



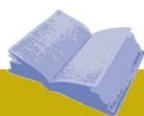
## Sinopsis de *La ecuación de la vida*

A través de una narración torrencial, emotiva y profunda, Khadra se adentra en la condición humana, llevando a sus personajes hasta el límite, aislándolos hasta lograr detonar en ellos un cambio, una nueva mirada.

Kurt Krausmann es un médico de Frankfurt que lleva una vida tranquila entre su consulta y su casa burguesa, hasta que un drama familiar le aboca de repente a la desesperación. Para ayudarlo a sobrellevar su dolor, Hans, su mejor amigo, un hombre de negocios que también dedica su tiempo a la ayuda humanitaria, le propone que le acompañe en un viaje en velero hacia las islas Comores.

En el transcurso del viaje, cerca de la costa somalí, su barco es asaltado por piratas. Kurt y Hans son secuestrados y trasladados a un campamento clandestino, en la costa este de África. Allí encuentran a otro rehén, Bruno, un francés que parece haber sido olvidado por el mundo y que intenta conciliar su pasión por el continente africano con la angustia por su cautividad.

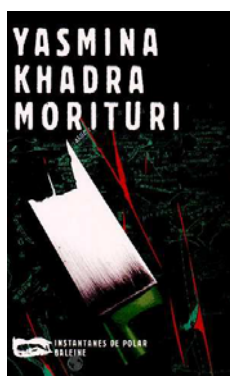
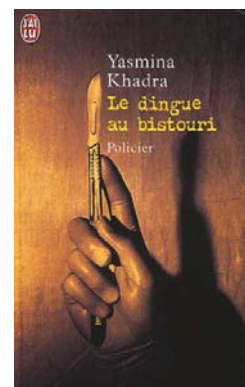
La incertidumbre, unas condiciones de subsistencia indecibles y la peligrosa proximidad con mercenarios sin piedad dan comienzo a un descenso a los infiernos del que es imposible salir indemne. Pero también constituirá para Kurt el comienzo de una hermosa historia de amor.



## Algo sobre su obra

Entre 1984 y 1989 publica, con su propio nombre, sus primeras obras: *Amen*, *Houria*, *La Fille du pont*, *El Kahira*, *De l'autre côté de la ville*, y *Le privilège du phénix*.

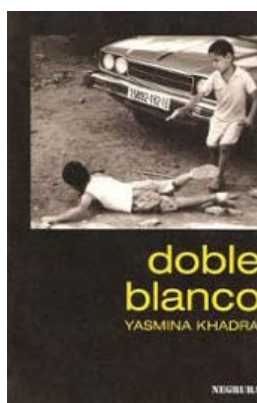
En 1990 utiliza el pseudónimo Yasmina Khadra en *Le dingue au bistouri*, con la que también presenta el personaje del comisario Llob, que seguirá apareciendo posteriormente a lo largo de los años en otras novelas, como *La foire des enfoirés*, *Doble Blanco* o *El otoño de las quimeras*.



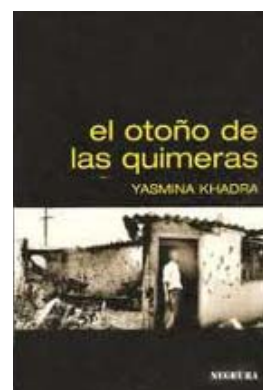
En 1997 publica en París *Morituri*, la obra que le da fama a nivel internacional. Con ella comienza a tratar la crisis argelina: terrorismo, represión, paro, corrupción, islamismo...

Junto con *Doble Blanco* y *El otoño de las quimeras*, *Morituri* conforma la llamada "Trilogía de Argel", publicada en forma de libro por Almuzara en 2005.

Esta trilogía, escrita entre 1997 y 1998, usa el personaje del descreído comisario Llob para mostrar la brutal violencia terrorista en la calle y la abismal distancia entre las clases de una sociedad con muchos pobres y unos pocos muy ricos.



Todo ello en un estilo crudo y directo tanto en los diálogos como en la narración, llena de comparaciones barriobajeras.

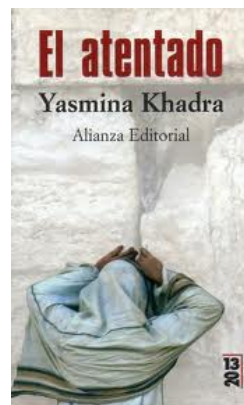
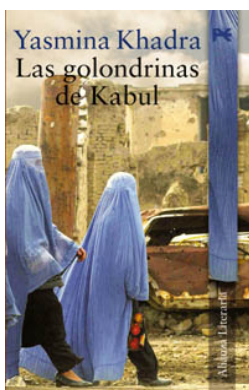




En *El escritor* (2001), Yasmina Khadra recuerda cómo de niño fue inscrito por su padre en un colegio militar para ser un héroe cuando su deseo era ser poeta; aprovecha esos recuerdos juveniles en la institución castrense para brindarnos un retrato de la sociedad argelina. Sus primeros amores, ilusiones y desencantos, los sentimientos encontrados con desesperanzas de una generación que se vio abocada a una cruel guerra civil.

En *Los corderos del Señor* (2002) Khadra no solo se aproxima al drama argelino desde la literatura, sino que describe la metamorfosis de todo un pueblo, cómo se deja arrastrar en una espiral perversa hacia una guerra fratricida.

Novela de gran fuerza expresiva, *Lo que sueñan los lobos* (2004) es la narración de la inexorable espiral de locura y violencia en que cae de forma accidental su protagonista, quien se ve arrastrada a la soledad, al desencanto y a ser presa propicia de la vorágine sangrienta del integrismo islámico. Khadra plasma un veraz retrato de la tragedia en que se ve envuelta la juventud argelina, que por escapar de la miseria cotidiana, resulta víctima propicia del desprecio de unos y de la violencia de otros.



Su obra *Las golondrinas de Kabul* (2009) fue finalista del Premio Literario Internacional IMPAC de Dublín en 2006. Ambientada en el Afganistán controlado por los talibán, trata sobre el destino de hombres y mujeres, sobre la dignidad humana a pesar del miedo, la violencia y la muerte.



*El atentado* (2008) recibió, entre otros, el premio de los libreros franceses en 2006, y su versión cinematográfica -dirigida por Ziad Doueiri- fue estrenada recientemente en el Festival de Cine de San Sebastián de 2012 (trailer: [http://www.antena3.com/se-estrena/festivales-galardones/san-sebastian/2012/radicalismo-islamico-the-attack-atentado-nuevo-ziad-doueiri\\_2012090600218.html](http://www.antena3.com/se-estrena/festivales-galardones/san-sebastian/2012/radicalismo-islamico-the-attack-atentado-nuevo-ziad-doueiri_2012090600218.html)).

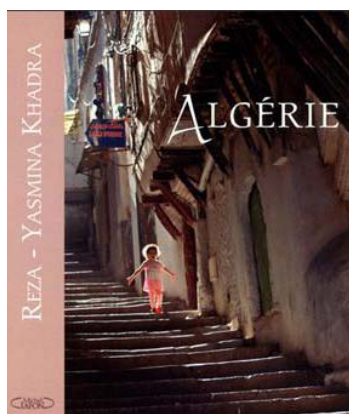
En clave de intriga, Yasmina Khadra hace una nueva incursión en el mundo del terrorismo islámico para recordarnos que la barbarie permanece oculta tras la vida civilizada y autocomplaciente que nos hemos inventado en la sociedad moderna. Que vivimos en una ficción teatral frente a la salvaje realidad que subyace entre bambalinas.

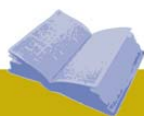
*Las sirenas de Bagdad* (2007) cierra la trilogía -completada con las dos obras anteriores- en la que Khadra disecciona los puntos calientes del desencuentro entre Oriente y Occidente y la incapacidad para comunicarse y ejercer la autocrítica.

Con *La parte del muerto* (2006), Khadra hace una parada en la trilogía mencionada para retomar su personaje del comisario Llob, que desilusionado se enfrenta a un psicópata en una Argelia a un tiempo aterradora y hermosa, evocada de forma lírica y violenta.

*Lo que el día debe a la noche* (2009) fue declarado mejor libro del año por la prestigiosa revista francesa *Lire*, e igualmente se ha realizado una adaptación al cine, dirigida por Alexandre Arcady y recientemente estrenada, en septiembre de 2012 (trailer: <http://cequelejourdoitalanuit.com>)

Sus obras más recientes son *Les chants cannibales* y *Impressions d'Algérie*, un libro de fotografía sobre su país natal realizado en colaboración con el fotógrafo Reza y que se publica en octubre de 2012.





## Yasmina Khadra en los medios y en la Web

Uno de los raros escritores capaces de dar sentido a la violencia de la Argelia de hoy.

*Newsweek*

Yasmina Khadra es un maestro en el arte de hacer tambalear nuestras certidumbres y hacernos ver a través de las fisuras de los distintos personajes. No nos da respuestas pero con su talento amplía enormemente nuestro campo de reflexión.

*Paris Match*

- “**La novelista es un comandante**”. Artículo-entrevista en *El País* sobre la revelación de identidad de Yasmina Khadra, enero de 2001:

[http://elpais.com/diario/2001/01/12/ultima/979254001\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2001/01/12/ultima/979254001_850215.html)

- “**90 escritores ocupan la Semana Negra. El autor argelino Yasmina Khadra se convierte en la estrella de la feria literaria de Gijón**”. Artículo en *El País* sobre *Morituri* y *Doble Blanco*, julio de 2001:

[http://elpais.com/diario/2001/07/08/cultura/994543201\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2001/07/08/cultura/994543201_850215.html)



- **“Salvador de conciencias”**. Entrevista con Yasmina Khadra en la web Letras Libres. Por Juan Manuel Villalobos. Diciembre 2001:  
<http://www.letraslibres.com/revista/convivio/entrevista-con-yasmina-khadra-salvador-de-conciencias>
- **“Los escritores árabes no somos profetas en nuestros países”**. Entrevista en *El País*, octubre de 2004:  
[http://elpais.com/diario/2004/10/16/babelia/1097883552\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2004/10/16/babelia/1097883552_850215.html)
- **“El mundo está dominado por la mentira”**. Artículo sobre Yasmina Khadra en *Gara*, febrero de 2008:  
<http://www.gara.net/paperezkoa/20070208/2106/es/Yasmina/Khadra/El/mundo/esta/dominado/mentira>
- **“Sinfonía argelina. Una obra aparte”**. Entrevista con Yasmina Khadra en *El País*, septiembre de 2009:  
[http://elpais.com/diario/2009/09/19/babelia/1253319135\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2009/09/19/babelia/1253319135_850215.html)
- **Extractos** del original en francés *L'équation africaine* en la revista literaria *Lire*, julio de 2011 (contiene spoiler):  
[http://www.lexpress.fr/culture/livre/l-equation-africaine-de-yasmina-khadra\\_1012827.html](http://www.lexpress.fr/culture/livre/l-equation-africaine-de-yasmina-khadra_1012827.html)
- **“Doble aventura”**. Reseña sobre *La ecuación de la vida* en la web Mediterráneo Sur, agosto de 2012 (contiene spoiler):  
[http://www.mediterraneosur.es/arte/res\\_khadra\\_ecuacion.html](http://www.mediterraneosur.es/arte/res_khadra_ecuacion.html)





- **Reseña** sobre *La ecuación de la vida* en Elcultural.es, suplemento de *El Mundo*, septiembre de 2012 (contiene *spoiler*):

[http://www.elcultural.es/version\\_papel/LETRAS/31566/La ecuacion de la vida](http://www.elcultural.es/version_papel/LETRAS/31566/La_ecuacion_de_la_vida)

- **“Paso de la democracia si ésta permite imponer una dictadura”**. Entrevista a Yasmina Khadra en la web Mediterráneo Sur, septiembre de 2009:

[http://www.mediterraneosur.es/prensa/khadra\\_yasmina.html](http://www.mediterraneosur.es/prensa/khadra_yasmina.html)

- **Reseña** sobre *La ecuación de la vida* en la web El Placer de la Lectura, octubre de 2012 (contiene *spoiler*):

[http://www.elplacerdelalectura.com/2012/10/la-ecuacion-de-la-vida-yasmina-khadra\\_3506.html](http://www.elplacerdelalectura.com/2012/10/la-ecuacion-de-la-vida-yasmina-khadra_3506.html)

- **Página dedicada a las novelas negras de Yasmina Khadra en Negra y Criminal**, web dedicada a la literatura *negrocriminal*:

<http://www.nGRAYCRIMINAL.com/index.php?view=lists&iau=376>

- **Sitio web oficial de Yasmina Khadra (en francés):**

<http://www.yasmina-khadra.com/>



## Yasmina Khadra en la Biblioteca de Tres Culturas

- ***El atentado***  
Localización. NA KHA ate
- ***Las sirenas de Bagdad***  
Localización. NA KHA sir
- ***Les sirènes de Bagdad***  
Localización. NA KHA sir
- ***Lo que sueñan los lobos. Los corderos del señor***  
Localización. NA KHA loq
- ***Las golondrinas de Kabul***  
Localización. NA KHA gol
- ***Los corderos del señor***  
Localización. NA KHA cor
- ***El escritor***  
Localización. NA KHA esc
- ***La parte del muerto***  
Localización. NA KHA par
- ***Trilogía de Argel***  
Localización. NA KHA tri
- ***Lo que el día debe a la noche***  
Localización. NA KHA loq
- ***La ecuación de la vida***  
Localización. NA KHA ecu